





5.00 crédits	30.0 h + 10.0 h	Q1
--------------	-----------------	----

Enseignants	Vanasten Stéphanie ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Niveau-seuil dit B1 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues
Thèmes abordés	<ul style="list-style-type: none"> • Réflexion sur le concept d' «#histoire de la littérature » : interrogation de ses fondements méthodologiques et disciplinaires (en particulier pour la littérature de langue néerlandaise) ; • Introduction à l'histoire de la littérature de langue néerlandaise depuis le Moyen-Âge jusqu' à la fin du XVIIIe siècle dans le contexte des (grandes) productions culturelles, artistiques, philosophiques, politiques et sociales européennes#; • Essai de synthèse des productions dominantes en confrontation avec l'analyse de mouvements singuliers#; étude de poétiques spécifiques à la période et de l'émergence de phénomènes de circulation. Des lectures obligatoires de textes littéraires ou d'extraits de la période illustrent le propos. • Développement des compétences heuristiques; de lecture de textes scientifiques et de production académique personnelle dans le domaine des études littéraires de langue néerlandaise.
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Lire, comprendre et analyser les productions littéraires étudiées en langue néerlandaise et allant du Moyen-Âge au XVIIIe siècle ; 2 expliquer les développements principaux de la littérature d'expression néerlandaise du Moyen-Âge au XVIIIe siècle en relation avec ses divers contextes (linguistiques, culturels, artistiques, philosophiques, idéologiques, sociaux, politiques) et situer ses enjeux pour l'histoire littéraire européenne ; 3 Situer sur la ligne du temps (époques, courants, générations) des figures importantes et des textes ou genres littéraires marquants en langue néerlandaise ; rendre compte de leur circulation et mettre en évidence la spécificité des faits littéraires étudiés; 4 Faire preuve d'un regard critique sur la légitimité et validité de la périodisation adoptée et élaborer, dans la perspective de l'histoire littéraire et culturelle, un bref commentaire personnel (essai, dissertation) d'un texte littéraire donné. 5 Trouver des sources scientifiques pertinentes et représentatives, de les répertorier correctement (bibliographie), d'en rapporter l'argument central et de les intégrer selon les conventions académiques à une production scientifique propre présentant une hypothèse de recherche personnelle sur la littérature d'expression néerlandaise de la période étudiée. <p>Cette unité d'enseignement contribue au développement et à la maîtrise des compétences et acquis des programmes de l'Ecole de langues et lettres suivants: 1.5; 1.6; 2.3.; 2.6; 3.5.; 4.3; 5.6; 6.4.</p>

Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Evaluation formative et continue (20 %) : participation active - attestant de la lecture obligatoire des textes littéraires à l'étude - de l'étudiant(e) aux cours, travaux pratiques obligatoires et activités d'apprentissage (dont visite de musée obligatoire). Remise de trois tâches ciblées (individuelles ou collectives) de lecture et d'analyse.</p> <p>Evaluation finale :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'examen écrit (60%) porte sur les contenus et balises historiographiques exposés durant la partie magistrale ainsi que sur le portefeuille de textes (anthologie de lectures obligatoires). Les (extraits de) textes étudiés font l'objet d'une évaluation approfondie. - l'examen oral (20%) porte sur un petit travail individuel de recherche, en lien avec un des textes de l'anthologie (au choix) et destiné à évaluer plus spécifiquement les savoir-faire et savoir-apprendre. Il s'agit de développer, à partir d'un document préparatoire soumis préalablement, sources à l'appui, un bref commentaire argumenté du texte choisi et d'amorcer une réflexion critique sur son émergence historique, sa postérité et la construction historiographique qui l'entoure. <p>La qualité d'expression personnelle et la maîtrise de la langue, en particulier écrite, entre en compte dans l'évaluation, et un trop grand nombre de fautes peut conduire à l'échec.</p> <p>Le travail sera établi dans le respect des consignes spécifiques énoncées et conformément aux pratiques de l'intégrité académique et scientifique. L'usage de toute source d'information (y compris des intelligences artificielles génératives) non dûment référencée et systématiquement signalée pour chaque part du travail concerné, et empêchant, dans le respect du principe d'authenticité, l'examinateur.trice de vérifier les acquis, les compétences personnelles de l'étudiant.e, le processus et la démarche suivis, est interdit.</p> <p>En cas de seconde inscription à l'examen, l'évaluation est répartie comme suit: examen écrit (70%), examen oral sur base du travail de recherche personnel (30%). L'étudiant.e pourra décider, en accord avec l'enseignant.e, de parfaire son travail personnel pour l'examen oral au départ du même texte littéraire ou sujet qu'à la session d'examen précédente.</p> <p>La note finale sera constituée des divers parties d'évaluation intégrées selon le pourcentage décrit ci-dessus pour chaque session. Pour atteindre comme note finale le seuil minimal de réussite de cette U.E., tenant compte des diverses activités d'apprentissage, un score de minimum 8/20 doit être obtenu pour chacune des deux parties de l'évaluation sommative (examen écrit, examen oral). Si l'étudiant.e a obtenu une note inférieure à 8/20 pour (l'une de) ces parties, alors la note finale pour l'ensemble de l'évaluation ne pourra dépasser 9/20.</p>
Méthodes d'enseignement	<p>Le cours comporte une partie dite 'magistrale' avec supports Powerpoint et multimédias, axée sur la lecture commentée de textes littéraires (ou extraits) en langue néerlandaise choisis dans une large variété de thèmes, de registres, de genres et d'époques. Ces textes, représentatifs de la période étudiée, seront lus et préparés à domicile par les étudiants. Une visite en groupe au musée Plantin Moretus (Anvers) illustre et complète le propos.</p> <p>Des séances obligatoires de travaux pratiques, dirigées par un(e) assistant(e), accompagnent le cours. Elles aident les étudiants à appréhender la lecture des textes littéraires au programme et à élaborer progressivement un commentaire personnel argumenté et scientifiquement documenté. Une participation active est requise.</p> <p>Des exercices ponctuels, proposés lors du cours magistral, des travaux pratiques ou en auto-apprentissage via Moodle, permettent aux étudiants de s'approprier la matière et de se familiariser avec le mode d'évaluation. Une attention particulière est accordée à l'utilisation d'instruments de travail, de recherche et d'information pour l'étude de la littérature de langue néerlandaise.</p>
Contenu	<p>Le cours est consacré à l'étude de la littérature d'expression néerlandaise depuis le Moyen-Âge jusqu'à la fin du XVIIIe siècle. Il explore les principales figures et les textes fondateurs de la littérature néerlandophone depuis ses débuts, les situe dans leurs divers contextes historiques (linguistiques, politiques, esthétiques, philosophiques, sociaux-culturels, religieux), et interroge leur circulation et postérité à l'époque contemporaine. Les grands auteurs, figures marquantes, courants, œuvres et genres littéraires pratiqués sont considérés et discutés scientifiquement.</p>
Ressources en ligne	voir espace de cours Moodle
Bibliographie	<p><i>Geschiedenis van de Nederlandse literatuur</i> : dl 1 (I & II), dl 2, dl 3 en 4 (I) Amsterdam : Bert Bakker, 2006-2013 (aussi en ligne, www.dbnl.org):</p> <p>Frits VAN OOSTROM, <i>Stemmen op schrift. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur tot 1300</i>. Amsterdam: Uitgeverij Bert Bakker, 2006. Deel 1(I).</p> <p>Frits VAN OOSTROM, <i>Wereld in woorden. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur 1300-1400</i>, Amsterdam: Uitgeverij Bert Bakker, 2013. Deel 1 (II).</p> <p>Herman PLEIJ, <i>Het gevleugelde woord. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur 1400-1560</i>, Amsterdam: Bert Bakker, 2007. Deel 2.</p> <p>Karel PORTEMAN & Mieke B. SMITS-VELDT, <i>Een nieuw vaderland voor de muzen. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur 1560-1700</i>. Amsterdam: Bert Bakker, 2008. Deel 3.</p> <p>Inger LEEMANS, Gert-Jan JOHANNES, Joost KLOEK, <i>Worm en Donder (1700-1800: de Republiek)</i>. Amsterdam: Bert Bakker, 2013. Deel 4 (I)</p> <p>Une bibliographie détaillée pour la période est mise à disposition sur Moodle.</p>
Autres infos	- Enjeux sociétaux (inégalités sociales, questions de genre (place de la femme), multilinguisme, culture européenne)
Faculté ou entité en charge:	ELAL

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM1BA	5		
Mineure en études littéraires (accessible uniquement pour réinscription)	MINLITT	5		
Mineure en Langue et culture néerlandaises (accessible uniquement pour réinscription)	MINNEER	5		
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE1BA	5		
Mineure en études littéraires	MINLITTER	5		